

Sigurnost na poslu: COVID-19 paket za trgovine s namirnicama i ljekarne



Ovdje smo kako bismo pomogli.

Kao zaposlenik trgovine s namirnicama ili ljekarne, vi ste od ključne važnosti za pružanje namirnica i potrepština općoj javnosti ili lijekova koji su ljudima potrebeni tijekom pandemije. Uz ovu odgovornost dolaze izazovi kao što je manjak osoblja ili poteškoće u održavanju zaliha zbog povećane potrošačke potražnje ili gomilanja zaliha. To je povezano s tjeskobom ili strahovima od ideje ulaska u bilo kakvu vrstu trgovine.

Iako je čišćenje trgovine ili ljekarne nesumnjivo rutinsko, stvaranje higijenskog okruženja i pomoći u zaštiti kolega i kupaca nikada nije bilo važnije kao tijekom ove pandemije.

Kao vodeći globalni brend za profesionalnu higijenu, tu smo kako bismo vam pomogli. Više od 50 godina Tork je predan poboljšanju higijene u ustanovama diljem svijeta razvojem i proizvodnjom potpunih higijenskih rješenja. Ovaj paket izradili smo s preporukama o tome kako zdravlje učiniti prioritetom u vašoj trgovini ili ljekarni i nadamo se da će vam te informacije biti relevantne i korisne.

Hvala vam na vašem trudu na prvim linijama borbe protiv ove krize i nadamo se da ćete vi i vaše osoblje ostati zdravi tijekom ovih teških vremena.

Srdačno,

Anna Königson Koopmans
Direktor marketinga – Trgovine s namirnicama / Ljekarne
Essity Professional Hygiene



COVID-19

Iako nema dokaza da se COVID-19 može prenijeti hranom, može se proširiti u vašoj trgovini s namirnicama ili ljekarni između zaposlenika i kupaca putem kapljica koje nastaju kada zaražena osoba kašљe ili kiše, preko kontaminiranih površina ili predmeta.

U svojoj maloprodajnoj ustanovi možete pomoći u smanjenju širenja bolesti COVID-19 na sljedeći način:

- Pratite protokole ispravne higijene ruku
- Održavajte postupke rutinskog čišćenja i dezinficiranja
- Optimizirajte postavljanje dozatora

Ovaj paket pruža resurse koji vam trebaju kako biste pojačali te najbolje postupke tijekom epidemije i kasnije.



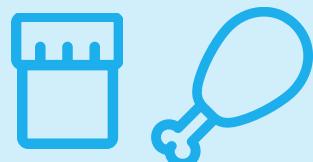
Kako se COVID-19 može proširiti u vašoj trgovini s namirnicama ili u ljekarni?



Zrakom
putem kašljanja i
kihanja



Bliski osobni kontakt,
primjerice, dodirivanje ili
rukovanje



Dodirivanjem predmeta
ili površine koji imaju na
sebi virus, zatim
dodirivanjem usana,
nosa ili očiju

Higijena ruku

Prostori s puno ljudi mogu biti mjesto gdje se novi koronavirus širi, osobito s povećanom količinom kupaca i shodno tome češće dodirivanim površinama. No tehnike ispravne higijene ruku mogu ubiti viruse kao što je onaj koji izaziva bolest COVID-19 i pomoći u kontroli tog širenja.

Potaknite dobru higijenu ruku jednako među zaposlenicima i kupcima na sljedeći način:

- Podučite zaposlenike tehnikama higijene ruke, uključujući i kada ruke treba prati i dezinficirati ili kada nositi rukavice.
- Objesite ažurirane oznake za higijenu i pranje ruku u toaletnim prostorima i prostorima za pauzu zaposlenika.
- Zatražite od blagajnika da nose rukavice ili Peru ruke ili ih dezinficiraju nakon svake transakcije.
- Upotrijebite oznake kako biste potaknuli kupce da upotrebljavaju dezinficijens i vlažne maramice koje ćete dati na raspolaganje.
- Osigurajte kupcima i osoblju osnovni materijal za higijenu ruku kao što su sapun, dezinficijens za ruke i papirnati ručnici.

U nastavku navodimo neke resurse za poticanje ispravne higijene ruku u vašoj maloprodajnoj ustanovi tijekom pandemije COVID-19.



Resursi

Handwashing procedure

TORK
Think ahead.

Wash your hands with soap, water and paper towel!

For more information visit torkusa.com or tork.ca

© esalty

Postupak pranja ruku

[Preuzimanje](#)

Hand Sanitizing

TORK
Think ahead.

Disinfect your hands

For more information visit torkusa.com or tork.ca

© esalty

Dezinficiranje ruku

[Preuzimanje](#)

Tork Clean Care
Hygiene tips for food service staff

Wash your hands!

Tork Clean Care™
Think ahead.

Before... After... And... Once every hour – to compensate for occasions you may have missed

5 steps for effective handwashing

1. Wet hands and arms
2. Apply Tork Clean Care soap to disperse enough to cover both hands
3. Scrub hands and arms vigorously for 30 seconds
4. Rinse hands and arms thoroughly with water for 30 seconds
5. Dry hands and arms with a single use Tork paper towel

Before... After... And... Once every hour – to compensate for occasions you may have missed

5 steps for effective handwashing

1. Wet hands and arms
2. Apply Tork Clean Care soap to disperse enough to cover both hands
3. Scrub hands and arms vigorously for 30 seconds
4. Rinse hands and arms thoroughly with water for 30 seconds
5. Dry hands and arms with a single use Tork paper towel

Higijenski savjeti za osoblje u pripremi i posluživanju hrane

[Preuzimanje](#)

fip
ADVANCING PHARMACY WORKFORCE

UPDATED 26 MARCH 2020

FIP HEALTH ADVISORY

COVID-19:
GUIDELINES FOR PHARMACISTS
AND THE PHARMACY WORKFORCE

INTERNATIONAL PHARMACEUTICAL FEDERATION

COVID-19: smjernice za ljekarnike i osoblje u farmaciji

[Dozvajte više](#)

8 načina za promoviranje osobne higijene osim pranja ruku

Vaša trgovina s namirnicama ili ljekarna trebaju promovirati dodatne higijenske mjere osim pranja ruku tijekom pandemije COVID-19 kako biste zaštitali kupce i zaposlenike. To uključuje rutine socijalnog distanciranja i nova pravila za trgovine.

Neki od tipova socijalnog distanciranja koje treba uzeti u obzir:

- Ograničavanje broja kupaca u trgovini u određeno vrijeme i zapošljavanje djelatnika da prate ulaske i izlaska kako bi se kontrolirao protok kupaca.
- Postavljanje znakova na ulazu i upotreba sustava PA za promoviranje socijalnog distanciranja. Kupce koji imaju simptome slične gripi treba zamoliti da ne ulaze.
- Postavljanje linije „ne prelazi“ ispred i iza pultova pri plaćanju, na pultovima sa suhomesnatim proizvodima, s pekarskim proizvodima i na područjima ljekarničkih usluga.
- Poticanje samostalnog plaćanja (bez blagajnika) kako bi se ograničio izravan kontakt između kupaca i temeljito čišćenje blagajni nakon svake transakcije.
- Dodavanje plastičnih zaštita na blagajnama za ograničavanje rizika širenja bakterija između zaposlenika i kupaca.
- Omogućavanje zaposlenicima maski za lice i zaštitnih vizira, osobito kada to preporučuje lokalna uprava.
- Stvaranje rotacije za tim kako ne bi sve osoblje bilo u kontaktu s kupcima cijeli dan.
- Obnavljanje zaliha na policama izvan radnog vremena koliko god je to moguće da bi se smanjio kontakt s kupcima.

Također je bitno da svaki zaposlenik koji ima simptome slične gripi ostane kod kuće i da mu se pruži vrijeme za oporavak.

Prakticiranje socijalnog distanciranja

2 kolica za kupnju = 2 metra



Održavajte udaljenost koja je jednaka dvama kolicima za kupnju između vas i drugih koliko god je to moguće.



Čišćenje površina

Trgovine s namirnicama i ljekarne imaju mnoge površine koje se izrazito dodiruju, kao što su kolica za kupnju, ručke na vratima hladnjaka i pultovi kod blagajni. Te se površine lako mogu kontaminirati virusom koji uzrokuje COVID-19 te ih stoga treba redovito dezinficirati. Površine koje treba često dezinficirati uključuju sljedeće:

- **Područje kupnje:** Pultovi za suhomesnate proizvode i morsku hrani, kolica za kupnju, rukohvati, zaštite od kihanja, kvake, koševi za smeće
 - **Područje blagajne:** Blagajne, pultovi, trake za proizvode, uređaji za kreditne kartice, dodirni zasloni, skeneri, površine za samostalno plaćanje, ručke, telefoni, tipkovnice, računalni miš
 - **Skladišni prostor:** Kvake, stolovi za pauzu, pultovi, prekidači za svjetlo, umivaonici, mikrofoni i intercom sustavi, računala, plastične zavjese hladnjaka
 - **Toaletni prostori:** Kvake, slavine, toaletne ručke, prekidači za svjetlo

Uspostavite obavezan raspored čišćenja i dezinficiranja s uputama postavljenim unutar trgovine. Možete i obrisati vlažnom maramicom svaku ručku kolica za kupnju kada kupci ulaze.

U nastavku navodimo neke alate koji vam mogu pomoći da osigurate da vaša trgovina ostane čista i dezinficirana tijekom pandemije.



Resursi

FIP Covid-19 Information Hub

FIP-COVID-19 Timeline

The timeline highlights the following key events:

- DEC**
 - 31: Global alert issued by WHO Executive Board
 - 11: WHO issues first interim guidance on COVID-19
 - 13: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for health workers
 - 15: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmacists
 - 18: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmaceutical scientists
 - 20: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmaceutical educators
- JANUARY**
 - 1: First WHO emergency committee meeting on COVID-19
 - 7: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for young pharmacists & graduates
- FEBRUARY**
 - 2: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmacists in low- and medium-HDI countries
 - 6: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmacists in high-HDI countries
 - 11: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmaceutical scientists in low- and medium-HDI countries
 - 13: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmaceutical scientists in high-HDI countries
 - 18: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmaceutical educators in low- and medium-HDI countries
 - 20: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmaceutical educators in high-HDI countries
- MARCH**
 - 1: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for young pharmacists & graduates in low- and medium-HDI countries
 - 1: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for young pharmacists & graduates in high-HDI countries
 - 4: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmacists in low- and medium-HDI countries
 - 11: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmacists in high-HDI countries
 - 13: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmaceutical scientists in low- and medium-HDI countries
 - 13: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmaceutical scientists in high-HDI countries
 - 18: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmaceutical educators in low- and medium-HDI countries
 - 18: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmaceutical educators in high-HDI countries
- APRIL**
 - 1: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmacists in low- and medium-HDI countries
 - 1: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmacists in high-HDI countries
 - 7: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmaceutical scientists in low- and medium-HDI countries
 - 7: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmaceutical scientists in high-HDI countries
 - 9: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmaceutical educators in low- and medium-HDI countries
 - 9: WHO issues first interim guidance on COVID-19 for pharmaceutical educators in high-HDI countries

COVID-19 središte s informacijama za ljevkarnike i djelatnike u ljevkarnama

[Doznaite više](#)

<p>COVID-19 and food safety: guidance for food businesses</p> <p>Internal guidance T April 2020</p> <p>Food and Agriculture Organization of the United Nations</p> <p>World Health Organization</p> <p>The purpose of these guidelines is to highlight those measures that can be taken by food businesses to help prevent COVID-19 transmission and the spread of other food-borne diseases.</p> <p>Important information about COVID-19 and food</p> <p>In a highly volatile situation, people are exposed to COVID-19 through food and drink. COVID-19 is a respiratory disease that can affect anyone. It is spread mainly through droplets produced when an infected person coughs or sneezes.</p> <p>There is no evidence to date that shows that COVID-19 can be transmitted through food or drink. The risk of catching COVID-19 from food is extremely low.</p> <p>Food safety is critical to public health. Proper food handling and preparation can prevent foodborne illnesses. This document provides practical advice for food businesses to help them implement the right controls or take the right steps to prevent the spread of COVID-19.</p> <p>Given the current situation, food safety managers should consider the context of their operations to be used as a guide to determine what actions are appropriate and necessary to prevent COVID-19 transmission. If food safety controls will not affect food safety, it is recommended that food safety managers focus on other areas of the business that may also contribute to additional measures. The following sections provide practical advice for food businesses to help them implement the right controls that reduce the risk of COVID-19 transmission in their food business, while maintaining the safety of the food, and mitigating food hygiene and sanitation issues.</p>	<p>(COVID-19 and Food Safety: Guidance for Food Businesses) (last update)</p> <h1>COVID-19 i sigurnost hrane: smjernice za poslovanje s hranom</h1>
---	---

COVID-19 i sigurnost hrane: smjernice za poslovanje s hranom

[Doznaite više](#)

COVID-19 čišćenje i dezinficiranje za površine koje se dodiruju

[Doznaite više](#) 

A photograph showing the interior of a supermarket. In the foreground, there's a display of apples. Behind it, shelves are filled with various packaged food items. A sign above the display reads "FRESH". The lighting is bright, typical of a retail environment.

Cleaning & Sanitation Guide for Food Retail

The logo for the Food Marketing Institute (FMI) features the acronym "FMI" in a bold, green, sans-serif font above a standard one-dimensional barcode. Below the barcode, the text "THE MARKETING INSTITUTE" is written in a smaller, all-caps, sans-serif font.

Food Marketing Institute

A Division of NACS

October 2019

Vodič za čišćenje i dezinficiranje za prehrambenu maloprodaju

Vodič za čišćenje i dezinficiranje za prehrambenu maloprodaju

[Doznaite više](#) 

Preporuke za postavljanje dozatora

Kako nastavljate funkcionirati tijekom pandemije COVID-19, pojačajte ispravnu higijenu ruku optimalnim postavljanjem dozatora. Navodimo nekoliko vodećih načela za područja u vašem maloprodajnom mjestu.

1 Ulazi u trgovine

Pružite kupcima priliku da dezinficiraju svoje ruke pri ulasku. Postavite dezinficijens za ruke i dozatore dezinfekcijskih vlažnih maramica na ulaz kod kolica za kupnju. Osigurajte prikladne pokrivenе kante za smeće.

2 Plaćanje na blagajni

Dezinficijens za ruke treba biti dostupan kupcima pri plaćanju na blagajni. Osigurajte da svaka jedinica s blagajnom ima pokriven koš za smeće.

3 Gotovina

Dezinficijens za ruke za zaposlenike treba biti raspoloživa blagajni kako bi se promoviralo često dezinficiranje ruku između transakcija kupaca. Omogućite dezinfekcijske vlažne maramice ili sprejeve kako biste potaknuli često dezinficiranje trake za proizvode i druge površine na blagajni.

4 Pultovi

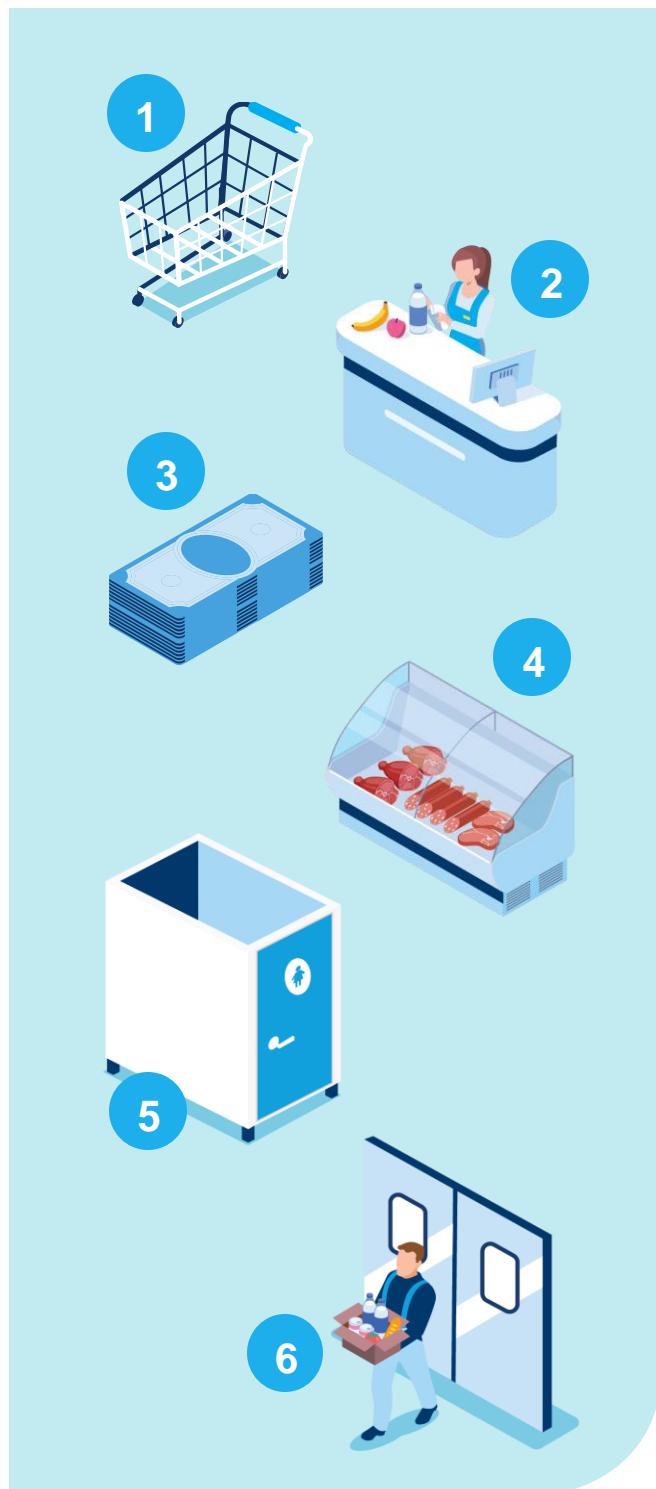
Postavite dozatore dezinficijensa na pultove, primjerice, na ljekarničkim pultovima, kod suhomesnatih proizvoda, na odjelu s mesom ili morskom hranom te neka budu dostupne vlažne maramice za čišćenje površina.

5 Toaletni prostori

Napunite toaletne prostore dozatorima sapuna, dezinficijensima za ruke, maramicama i dozatorima jednokratnih papirnatih ručnika da biste spriječili prijenos patogena. Postavite pokrivenе koševe za otpad blizu svih dozatora da biste izbjegli otpad od papirnatih ručnika i prijenos bakterija.

6 Izlazi/ulazi

Postavite dozatore dezinficijensa za ruke na sva vrata između skladišnog prostora i odjela maloprodaje.





511060

560000

473190

420110

420103

473412

Dispensers

511060	Tork podni higijenski stalak	Pogodno za dozator S1
560000	Tork dozator za proizvode za ruke kože, tekuće i u spreju	Dokazan dizajn jednostavnog korištenja prema certifikatu treće strane - potiče dobru higijenu ruku za sve korisnike
473190	Tork Reflex™ Dozator jednostrukih ručnika s unutrašnjim odmotavanjem	Lako se upotrebljava samo jednom rukom

Refills

420110	Tork tekuće dezinfekcijsko sredstvo za ruke s alkoholom	Izvrsno za higijenu ruku kada voda nije dostupna
420103	Tork dezinfekcijsko sredstvo zaruke u gelu s alkoholom	Izvrsno za higijenu ruku kada voda nije dostupna
473412	Rola s unutrašnjim odmotavanjem	Višenamjenski papir za lagane zadatke brisanja

Ulazi u trgovinu

- Osigurajte sigurno iskustvo u trgovini smanjujući rizik od unakrsne kontaminacije uz Tork proizvode.



473186

473242

511103

Dispensers

473186	Tork Reflex™ sistem prijenosnog dozatora s unutrašnjim odmotavanjem	Potpuno zatvorena rola - zaštita od prskanja i prljavština
Refills		
473242	Rola s unutrašnjim odmotavanjem	Višenamjenski papir za lagane zadatke brisanja

Blagajne / Pultovi

- Povećani higijenski zahtjevi povećavaju važnost operativne učinkovitosti zaposlenika.



552500

682000

560000

100585

472193

420501

Dispensers

552500	Tork PeakServe® Continuous™ dozator papirnatih ručnika za ruke	Napunite papirnatim ručnicima za ruke kada vama odgovara. Veća fleksibilnost znači i više vremena za čišćenje.
682000	Tork SmartOne® dupli dozator mini role toaletnog papira	Higijenski: dodirnite samo list koji koristite
560000	Tork dozator za proizvode za ruke kože, tekuće i u spreju	Dokazan dizajn jednostavnog korištenja prema certifikatu treće strane - potiče dobru higijenu ruku za sve korisnike

Refills

100585	Tork PeakServe® Continuous papirnatih ručnika za ruke	Komprimirani ručnici za ruke omogućuju nošenje i spremanje dvostruko veće količine
472193	Tork SmartOne® mini rola toaletnog papira	Održivo rješenje zahvaljujući jednostrukom doziranju
420501	Tork blagi tekući sapun	Hermetički zatvoren sistem sa sklopivom bocom tijekom korištenja poboljšava higijenu i smanjuje otpad

Toaleti

- Održavanje sveukupne čistoće, uključujući i toalete, osigurava vrhunsko iskustvo.



560000

511060

552200

552100

420110

420103

120288

Dispensers

560000	Tork dozator za proizvode za ruke kože, tekuće i u spreju	Dokazan dizajn jednostavnog korištenja prema certifikatu treće strane - potiče dobru higijenu ruku za sve korisnike
511060	Tork podni higijenski stalak	The Tork Hygiene Stand helps improve hygiene in offices and other public spaces
552200	Tork Xpress® dozator višestruko presavijenih ručnika za ruke zapult	Jednostruko vađenje papira za smanjenu potrošnju i povećanu higijenu
552100	Tork Xpress dozator višestruko presavijenih mini ručnika za ruke	Izuzetno tanak s atraktivnim dizajnom

Refills

420110	Tork tekuće dezinfekcijsko sredstvo za ruke s alkoholom	Izvrsno za higijenu ruku kada voda nije dostupna
420103	Tork dezinfekcijsko sredstvo zaruke u gelu s alkoholom	Izvrsno za higijenu ruku kada voda nije dostupna
120288	Tork Xpress Soft višestruko presavijeni ručnik za ruke	Vrhunska udobnost uz maksimalnu higijenu

Izlazi / Skladišta / Prostorije za osoblje

- Povećavanje kvalitete okruženja za radnike te pružanje higijenskog i sigurnog okruženja uz pomoć Tork rješenja.